

In the name of Allah the Gracious, the Merciful

In the name of His Highness Sheikh
Mohammad Bin Rashid Al Maktoum,

Ruler of Dubai

In the session held Remote Litigation
Chamber, on Tuesday 16

January 2024.

Presided by Counselor Justice Abdelkader
Moussa, Chairman of the Judicial Tribunal
for

Dubai Courts and Dubai International
Financial Center Courts ;

and membered by Counselor/ Zaki Bin Azmi ,
Chief Justice of Dubai International
Financial

Center Courts;

Counselor/ Prof. Saif Ghanem Al Suwaidi,
The

Secretary-general of the Judicial Council;

Counselor/ Essa Mohammad Sharif, Chief
Justice, of the Appeal Court;

Counselor/ Omar Juma Al Muhairi, Deputy

Chief Justice of Dubai International
Financial

Center Courts ;

Counselor/ Khalid Yahya Taher A Alhosani,
Chief

Justice of the First Instance Courts ,

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

باسم صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل
مكتوم حاكم دبي

بالجلسة التي عقدت بدائرة التقاضي عن بعد، يوم
الثلاثاء 16 يناير 2024.

برئاسة سعادة المستشار القاضي / عبد القادر
موسى، رئيس الهيئة القضائية لمحاكم دبي ومحاكم
مركز دبي المالي العالمي،

وعضو في عضويته المستشار/ زكي بن عزمي، رئيس
محاكم مركز دبي المالي العالمي،

المستشار/ أ.د. سيف غانم السويدي، الأمين العام
للمجلس القضائي،

المستشار/ عيسى محمد شريف، رئيس محكمة
الاستئناف بمحاكم دبي،

المستشار/ عمر جمعة المهيري، نائب رئيس محاكم
مركز دبي المالي العالمي،

المستشار/ خالد يحيى طاهر الحوسني، رئيس
المحاكم الابتدائية بمحاكم دبي،

وبحضور السيد محمد عبدالرحمن محمد علي، مقرر
الهيئة.

طعن رقم 2023/4 هيئة

الطاعنة:

الشركة الخليجية للاستثمارات العامة ش.م.ع.

المطعون ضدها:

شركة بترومين - شركة مساهمة سعودية.

الحكم:

1. بعد الاطلاع على الاوراق وبعد المداولة. حيث ان

الطعن استوفى أوضاعه الشكلية.

And in the presence of Mr. Mohammed Abdulrahman Mohammed Ali, Rapporteur of the JT.

Cassation No. 4/2023Tribunal

Appellant:

GULF GENERAL INVESTMENTS CO. PSC.

Respondent: PETROMIN CO. – LLC. SAUDI

Judgment:

1. After having reviewed and perused the Documents and after deliberation. The terms of the appeal have fulfilled all its formal status.
2. Whereas the facts can be summed up – briefly – in that the Appellant has on 14/08/2023 applied before the tribunal requesting assigning of Dubai Courts to peruse and decide upon the dispute that exists between him and the Respondent, in the lawsuit No. 185/2022 bring made before the Dubai International Financial Center Courts. In statement of the same, the Appellant, and pursuant to the sale and purchase agreement dated: 10/11/2015 made and drawn up by and between them, both parties shall have agreed on having the Respondent purchased shares of 7

2. وحيث ان الوقائع تتحصل - بإيجاز - في ان الطاعنة بتاريخ 2023/08/14 تقدمت بطلب الى الهيئة القضائية طالبة تحديد محاكم دبي بالنظر و الفصل في النزاع القائم بينها وبين والمطعون ضدها، في الدعوى رقم 2022/185 والمقيدة أمام مركز دبي للتحكيم الدولي، وبياناً لذلك قالت الطاعنة، بموجب إتفاقية بيع وشراء مؤرخه بتاريخ 10 / 11 / 2015 محررة بينهما فقد اتفق فيها الطرفان على أن تقوم المطعون ضدها بشراء إجمالي حصص عدد سبعة شركات ملوكة للطاعنة، على أن يكون سداد قيمة ذلك البيع عن طريق شيكات بنكية صادرة من المطعون ضدها ومستحقة للطاعنة، تم تعديل بعض بنود الاتفاقية المشار إليها بموجب تعديل اتفاقية شراء الحصص والتي تم إبرامها في يناير 2016 لتشمل تعديل بعض بنود الاتفاقية السابق إبرامها بين الطرفين، وبتواريخ مختلفة لاحقة على ذلك التعديل تم بيع جميع الشركات الواردة في اتفاقية البيع والشراء بموجب عقد بيع حصص خاص بكل شركة من الشركات المشار إليها ومصدق لدى كاتب العدل لتصبح تلك العقود هي العقود المصدقة والتي تمثل الإرادة الحقيقية لنية المتعاقدين.

3. وذكرت أن العقود التي تم إبرامها والتصديق عليها لدى كاتب العدل لم تحدد الجهة القضائية المختصة للفصل في أي نزاع ينشأ

companies owned by the Appellant, provided that payment of the value of such sale shall be by way of bank cheques issued by the Respondent and due to the Appellant, then certain clauses of the agreement have been amended subject to amending of share purchase agreement being concluded in January 2016 to include amending of certain clauses of agreement already concluded between the two parties, in various dates recent to such amendment, then all companies provided in the sale and purchase agreement have been sold subject to the shares sale contract for each one of the aforementioned companies, and duly attested by the notary public, so that contracts attested represent the actual will of the intention of the contracting parties.

3. Such has mentioned that the contracts being concluded and attested by the Notary Public has not specified the judiciary entity which is competent to decide upon any dispute that may arise amongst parties, the matter with which

بين الأطراف الأمر الذي ينعقد معه الاختصاص القضائي لمحاكم دبي باعتبار أنها الجهة التي تم تحرير العقود بها وتم التصديق عليها من كاتب العدل المعتمد من قبلها وليس لأي جهة اختصاص قضائي أخرى.

4. وأفادت أن المطعون ضدها اقامت الدعوى التحكيمية امام مركز دبي للتحكيم الدولي استناداً الى الاتفاقية المؤرخة في 2015/11/10 أي قبل التعديل.

5. وقررت الطاعنة في ختام مذكرتها، أنه يتعين على محاكم مركز دبي المالي العالمي التي أمرت بإحالة النزاع بين الطاعنة والمطعون ضدها ان تكف يدها لعدم اختصاصها، والقضاء باختصاص محاكم دبي كونها صاحبة الولاية العامة.

6. وقد اعلنت المطعون ضدها قانوناً ولم تقدم أي مذكرة في الميعاد.

7. وحيث انه عن الطعن فانه في غير محله ذلك ان نص المادة الرابعة من المرسوم رقم 19 لسنة 2016 الخاص بتشكيل الهيئة القضائية لمحاكم دبي ومحاكم مركز دبي المالي العالمي قد حدد الحالات التي تختص فيها الهيئة القضائية بتحديد المحكمة المختصة وهي اذا لم تتخل اي من المحكمتين عن نظر الدعوى او تخلت جميعها عن نظرها او قضت فيها بأحكام متعارضة، لما كان ذلك وكان الثابت بالأوراق أن الدعوى المقامة لدى مركز دبي

the jurisdiction shall be held by the Dubai Courts, being the party in which contracts have duly drawn up, attested and signed by the notary public, and that there shall be no any other jurisdiction.

4. It has also mentioned that the Respondent has filed the arbitral lawsuit before the Dubai International Financial Center Courts, in accordance with the agreement dated: 10/11/2015; i.e. before amendment takes place.

5. The Appellant has in the end of its memos decided that Dubai International Financial Center Courts, who has ordered to refer the dispute between the Appellant and the Respondent, shall cease its hands due to non-competence, and hence to adjudge in the competence and jurisdiction of the Dubai Courts, being the holder of public jurisdiction.

6. The Respondent has been informed and declared lawfully but has not presented any memo on due time.

للتحكيم الدولي برقم 2022/185 في حقيقتها هي دعوى تحكيمية أقيمت بموجب شرط تحكيمي ورد في الاتفاقية المبرمة بين الطرفين، إذ أن محاكم مركز دبي المالي العالمي جهة قضائية مستقلة بذاتها ، ومركز دبي للتحكيم الدولي، مؤسسة تحكيمية مستقلة ولا تنتمي الى مركز دبي المالي العالمي او محاكم المركز. فضلاً عن انه خلو الأوراق من وجود دعوى منظورة أمام محاكم المركز، وان صح قول الطاعنة بان محاكم المركز قد احالت النزاع الى مركز دبي للتحكيم الدولي باعتباره حل محل مركز دبي المالي - محكمة لندن للتحكيم الدولي، ففي حقيقته قضاء بعدم اختصاصها ولائياً بنظر النزاع. ولا يوجد دليل في الاوراق ما يفيد قيام الطاعنة برفع دعوى امام محاكم دبي بذات الموضوع أو صدور حكم منها بتخليها عن اختصاصها من عدمه وما يترتب على ذلك من نزاع بشأن الاختصاص، وبذلك لا يوجد تنازع بشأن الاختصاص فيما بين محاكم دبي وبين محاكم مركز دبي المالي العالمي الامر الذي يضحى معه الطعن على غير أساس من الواقع والقانون متعين الرفض.

ولهذا ولما تقدم من اسباب يتعين رفض الطعن

حكمت الهيئة القضائية:

1- برفض الطعن.

2- تلزم الطاعنة بالمصروفات ومبلغ الفي درهم

اتعاب المحاماة.

7. Whereas regarding the appeal, then such has not been in its place, whereas the provision of Fourth Article of the Decree No. 19 for the year 2016 has quoted the formulation of the judiciary tribunal for Dubai Courts and Dubai International Financial Center Courts, and has determined the cases in which the tribunal will be competent in by assigning the competent court, but it has not assigned any of the two courts in regards of perusing the lawsuit nor have all of them assigned of their perusal or even judged in contradictory judgments. Whereas so and since it has been duly affirmed in the papers that the lawsuit filed before Dubai International Arbitration Center No. 185/2022 has been in its fact an arbitral lawsuit filed pursuant to arbitral condition provided in the agreement concluded between the two parties, whereas Dubai International Financial Center Courts have been an independent tribunal by itself, and that Dubai International Arbitration Center, which is an independent arbitral entity

but does not belong to the Dubai International Financial Center or the Courts therein. Furthermore, papers lack existence of any mention to any lawsuit being perused before Center courts, and that it has referred the lawsuit to Dubai International Arbitration Center, being in lieu of Dubai International Financial Center – London International Arbitration Court, such has been in fact judgment in its non-jurisdiction to peruse any lawsuit, nor shall be any evidence made in the papers that may indicate filing lawsuit before Dubai Courts on the same matter or issuance of any ruling by to assign of its competence or not, which may incur in having dispute on jurisdiction, therefore there shall be no dispute in jurisdiction between Dubai Courts and Dubai International Financial Center Courts, vide which appeal shall be baseless in fact and hence due to be refuted.

For all aforementioned, and due to reasons provided, the Cassation should be Dismissed.

Therefore, the Judicial Tribunal has decided:

- 1- The Cassation should be Dismissed.**
- 2- Obliging Appellant pay the expenses and an amount of Two Thousand Dirham against advocacy fees.**

المستشار القاضي / عبدالقادر موسى محمد

رئيس الهيئة القضائية لمحاكم دبي ومحاكم مركز دبي المالي العالمي

Counselor Justice Abdulqader Moosa Mohammed

Chairman of The judicial Tribunal For Dubai Courts and DIFC Courts